

BOOSTER ONE 600 POUR BATTERIES 12V

ART:652364



Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois
Auto 5 Bld Paepsem 20-1070 ANDERLECHT BELGIQUE
Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz
km 2,9 46100 BURJASSOT Norauto Italia SPA Corso Savona 85/110024 MONCALIERI
Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE
Norauto Romania Services srl Str. Batiștei nr. 30 Sector 2,020938 BUCUREȘTI
Norauto Polska SP Z.O.O. Ul. Jubilerska 1004-190 WARSZAWA
НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11строение 6, этаж 2
NGTS
Made in China / Fabricado en/na China / Fabriqué en Chine

Entrée / Input	12V=== 500mA
Sortie allume-cigare (Cigarette socket output)	12V=== Max 15A



FR:1-4 NL:5-7 ES:8-10 IT:11-13 PT:14-16 PL:17-19 RO:20-22

! AVERTISSEMENT

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
 - Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne pas utiliser sur une batterie non-rechargeable.
 - Avant la charge, lire les instructions.
 - Pour usage à l'intérieur ou ne pas exposer à la pluie.
 - Déconnecter l'alimentation avant de brancher ou de débrancher les connexions sur la batterie.
 - MISE EN GARDE: Gaz explosif. Eviter les flammes et les étincelles. Assurer une aération suffisante pendant la charge.
- ATTENTION ! Ce booster n'est pas prévu pour recharger une batterie dont le niveau de charge est trop faible. Si la batterie est déchargée de manière critique, il convient de la remplacer par une batterie neuve de même type. Le câble souple externe du transformateur de ce produit ne peut pas être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre le transformateur au rebut.

! WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Do not use on non-rechargeable battery.
 - Before charging, read the instructions.
 - For indoor use, or do not expose to rain.
 - Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery.
- WARNING: Explosive gases. Prevent flames and sparks.
Provide adequate ventilation during charging.
- WARNING! This jump starter is not meant to recharge a battery which charge level is too low. If the battery is critically discharged, it should be replaced by a new one of the same type
- The external flexible cable or cord of the transformer of this product can not be replaced, if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.

Booster ONE 600 Pour Batteries 12V

AVANT L'UTILISATION DE VOTRE BOOSTER : LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE.

LE BOOSTER CONTIENT UNE BATTERIE AU PLOMB QUI SUBIT UNE DECHARGE NATURELLE.

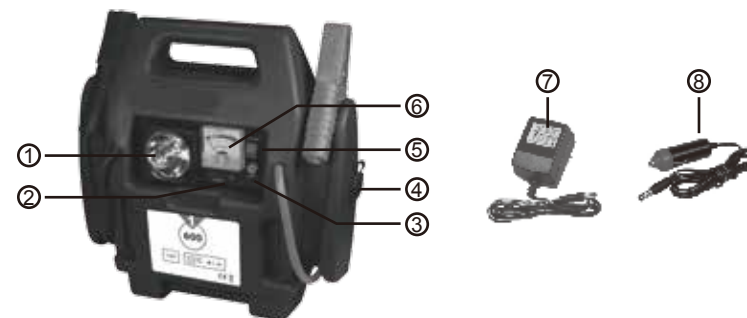
APRES L'ACHAT ET APRES CHAQUE UTILISATION, RECHARGEZ COMPLETEMENT VOTRE BOOSTER.

- EN CAS DE NON USAGE FREQUENT, RECHARGEZ VOTRE BOOSTER :
- TOUS LES 3 MOIS SI LE BOOSTER EST STOCKE A TEMPERATURE CONSTANTE ENTRE 15 ET 25°C.
 - SINON TOUS LES MOIS.

SI VOUS NE RESPECTEZ PAS CES MESURES DE BASE, VOTRE BOOSTER SERA RAPIDEMENT INUTILISABLE.

Le booster est une batterie d'appoint qui vous permet de démarrer un moteur même si la batterie est fortement déchargée. Le booster peut être inefficace sur une batterie en décharge profonde. Le booster peut aussi vous servir de source d'énergie 12V pour recharger ou utiliser des accessoires fonctionnant sur 12V (téléphone portable, lampe...), via la prise allume-cigare.

DESCRIPTION



- | | |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1 . Lampe | 5 . Interrupteur lampe (LED light) |
| 2 . Jack de charge DC (Charge) | 6 . Indicateur de niveau de charge de la batterie (Battery level) |
| 3 . Bouton test batterie (Battery check) | 7 . Chargeur secteur 220V AC |
| 4 . Sortie accessoire | 8 . Cordon de charge 12V DC |

PRESCRIPTIONS ET PRECAUTIONS D'USAGE

- En cas de contact de la peau ou des yeux avec l'acide de la batterie, utilisez rapidement de l'eau pour nettoyer.
- En cas de contact avec les yeux, contacter immédiatement une assistance médicale.
- Pendant l'utilisation, protégez vos yeux et vos habits. Ne pas toucher vos yeux pendant la manipulation de la batterie.
- Utilisez des lunettes de protection et des gants.
- Ne jamais utiliser le produit seul. Vérifiez que quelqu'un puisse vous porter secours en cas de problème.
- Toujours remettre les pinces sur leur support après utilisation pour éviter des étincelles.
- Ne pas recharger le produit avec un chargeur endommagé. Utilisez exclusivement le chargeur fourni avec le produit.
- Ne pas essayer de démonter le booster ou de changer la batterie du produit. Cela annule de fait la garantie du produit.
- Evitez de faire tomber des objets en métal sur le produit. Cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne pas insérer d'objet dans la prise AC de recharge, excepté la prise male des chargeurs.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, retirez vos bijoux (bracelets ou autres colliers).
- Ne jamais recharger ou booster une batterie qui est gelée.
- Vérifiez dans le carnet constructeur de votre véhicule que l'usage de boosters n'est pas proscrit. Dans ce cas le booster pourrait endommager le système électronique de votre véhicule.
- Ne jamais connecter les deux pinces ensemble. Vous risquez de créer un court-circuit.
- Ne pas utiliser ce produit sous la pluie ou à une température de plus de 50 degrés C.
- Utiliser le produit dans un endroit sec et ventilé.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne pas laisser à la portée des enfants.
- Les terminaux de batterie doivent rester propres pour éviter la corrosion.
- Ne pas utiliser le booster à proximité d'eau ou d'une flamme.
- Le produit n'est pas conçu pour recharger des batteries 6V ou 24V.

RECHARGE DU BOOSTER

- Votre booster est pré chargé à l'achat. Mais n'oubliez pas de le recharger complètement suite à l'achat, avant toute utilisation.
- Appuyez sur le bouton test, si le voltmètre est dans le rouge ou jaune, il est temps de recharger votre booster.
- Mettez en charge le booster avec le chargeur 220V AC ou chargeur 12V DC secteur fourni.
- En insérant la fiche du chargeur dans le jack du booster (schéma 2).
- Quand la batterie du booster est en charge, la led rouge est allumée. La charge est complète quand la led rouge devient noir (s'éteint). Cette led reste allumée tant que la batterie du booster est en charge.
- 24 heures sont nécessaires pour une recharge complète.
- Ne pas charger le booster plus de 36 heures d'affilée avec le chargeur AC (220 Volts), cela nuirait à votre booster.

DEMARRER LE VEHICULE

- Coupez le contact du véhicule et coupez tous les périphériques (phares, clignotants, essuie-glaces...).
- Mettre le véhicule au point mort, frein à main serré ou position P pour boîte automatique.
- Déterminez la polarité des pôles de la batterie. Le pôle positif (POS, P+) est souvent d'un diamètre supérieur au pôle négatif (NEG, P-). En cas de doute, référez-vous au manuel du constructeur.
- Les bornes de la batterie doivent être propres.
- Ne jamais mettre en contact les 2 pinces ensemble. Vous risquez de créer un court-circuit.
- Connecter la pince rouge sur la borne positive + de la batterie.
- Connecter ensuite la pince noire sur la masse du véhicule (moteur ou châssis). Attention de la placer au plus loin des éléments mobiles (ventilateur) et du circuit de carburant.
- Attendre 2 ou 3 minutes que le booster recharge votre batterie.
- Démarrer ensuite votre véhicule. Si votre véhicule ne démarre pas après 4 ou 5 secondes, attendre 3 à 4 minutes et recommencer. Répéter l'opération jusqu'à ce que votre véhicule démarre.
- Lorsque votre véhicule a démarré, déconnecter en premier la pince négative noire.

ENTRETIEN

- Recharger votre booster avant de le stocker!!!
- Stocker votre booster dans un endroit frais et sec.
- Les pinces doivent être mises sur leur support.
- Veillez au bon état des câbles et des pinces.

SPECIFICATIONS

- Batterie : 12 Volts (13,2V en sortie complètement chargé), 7 Ampères AH, rechargeable, sans entretien (pas de mise à niveau de l'électrolyte).

RECYCLAGE

- Utiliser les filières de valorisation « batteries » pour recycler votre booster en fin de vie. Vous pouvez déposer votre booster dans le magasin.

Booster ONE 600 Voor 12V

ALVORENS DE BOOSTER TE GEBRUIKEN : AANDACHTIG DE BIJSLUITER LEZEN.

DE BOOSTER BEVAT EEN LOODBATTERIJ DIE EEN NATUURLIJKE ONTLADING ONDERGAAT.

NA AANKOOP EN NA ELK GEBRUIK, DIEN U DE BOOSTER VOLLEDIG TERUG OP TE LADEN.

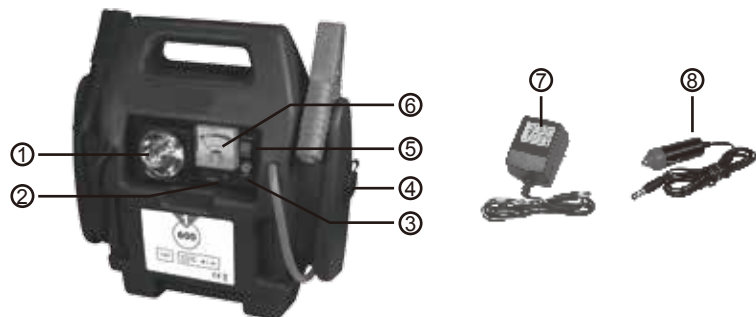
INDIEN U DE BOOSTER NIET FREQUENT GEBRUIKT, DIEN U DEZE TE Bij ONREGELMATIG GEBRUIK, LAAD UW BOOSTER OP:

- ELKE 3 MAANDEN ALS DE BOOSTER WORDT OPGESLAGEN AAN EEN
- CONSTATE TEMPERATUUR TUSSEN 15 EN 25°C.
- ZONIET, ELKE MAAND.

INDIEN U DEZE BASISMAATREGELEN NIET EERBIEDIGT, ZAL UW BOOSTER SNEL ONBRUIKBAAR ZIJN.

De booster is een aanvullende batterij die u toelaat om een motor te starten, zelfs wanneer de batterij sterk afgezwakt is. De booster kan ondoeltreffend zijn op een batterij die een zeer sterke ontlading heeft. De booster kan eveneens als 12V energiebron dienen om toebehoren die op 12V werken op te laden of te gebruiken via de sigaretten-aansteker. (draagbare telefoon, lamp,...)

OMSCHRIJVING



1. Noodlicht
2. Gelijkstroomlaadbus (Charge)
3. Batterijtestknop (Battery check)
4. 12V aux-uitgang
5. Noodlichtschakelaar (LED light)
6. Batterijniveau-indicator (analoge voltmeter) (Battery level)
7. 220V netvoedingslader
8. 12V gelijkstroomlaadsnoer

VOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN

- In geval de ogen of de huid in contact komen met het batterijzuur, gebruik dan snel water om deze schoon te maken.
- In geval van contact met de ogen dient u onmiddellijk contact op te nemen met een geneeskundige.
- Bescherm uw ogen en kleding gedurende het gebruik. De ogen niet aanraken tijdens een batterijprestatie.
- Draag een beschermingsbril en handschoenen.
- Het product nooit alleen gebruiken. Ga na of iemand je kan helpen in geval van problemen.
- De tangen altijd terug op hun steun zetten na gebruik om vonken te vermijden.
- Het product niet opladen met een beschadigde lader. Gebruik uitsluitend de lader die met het product wordt geleverd.
- De booster niet proberen uiteen te halen of de batterij van het product te veranderen. Hierdoor vervalt de garantie op het product.
- Vermijd dat er metalen voorwerpen op het product vallen. Dit kan een kortsluiting veroorzaken.
- Geen voorwerpen in de AC herladingsstekker steken, behalve de mannelijke stekker van de lader.
- Verwijder uw juwelen (armbanden en dergelijke) tijdens het gebruik van het toestel.
- Nooit een bevroren batterij herladen of boosten.
- Controleer in het constructeurboekje van uw wagen of het gebruik van een booster niet verboden is. In dit geval zou de booster het elektronische systeem van uw voertuig kunnen beschadigen.
- Beide tangen nooit samen aansluiten. U loopt het risico een kortsluiting te veroorzaken.
- Dit product niet in de regen gebruiken of bij een temperatuur hoger dan 50°C.
- Dit product in een droge en verluchte ruimte gebruiken.
- Dit product is geen speelgoed, uit de buurt van kinderen houden.
- De terminals van de batterij moeten schoon blijven om corrosie te vermijden.
- De booster niet gebruiken in de nabije omgeving van water of vuur.
- Dit product is niet ontworpen om 6V of 24V batterijen op te laden.

DE BOOSTER OPLADEN

- Uw booster is voorgeladen bij de aankoop. Maar voor gebruik mag u niet vergeten deze volledig op te laden na aankoop.
- Druk op de testknop, als de voltmeter in de rode of gele zone staat, is het tijd om uw booster op te laden.
- Installeer de booster met meegeleverde 220V AC-lader of 12V DC-adapter. Steek de laderstekker in de laadbus (jack) van de booster (afbeelding 2).
- Als de booster aan het laden is, staat het rode LED-lampje op ON (aan). Het opladen is voltooid als het rode LED-lampje donker wordt.
- 24 uren voor volledig opladen.
- Laad de booster niet meer dan 36 opeenvolgende uren met de wisselstroomvoeding (220 volt), hierdoor zou uw booster gestoord worden.

HET VOERTUIG STARTEN

- Zet het contact uit en koppel alle functies af (koplampen, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz.).
- Zet het voertuig in neutraal, handrem of P voor automatische transmissie.
- Bepaal de polariteit van de batterij. De positieve pool (POS, P+) heeft vaak een grotere diameter dan de negatieve pool (NEG, P-). Bij twijfel de handleiding van de fabrikant raadplegen.
- De batterijpolen moeten schoon zijn.
- Sluit de clips nooit samen aan. Dit kan een kortsluiting veroorzaken.
- Sluit de rode klem aan op de positieve pool van de batterij +.
- Sluit vervolgens de zwarte klem aan op de massa van het voertuig (motor of frame). Let op dat u deze verder weg plaatst van de bewegende delen (ventilator) en brandstof.
- Wacht 2 tot 3 minuten om de booster de batterij te laten opladen.
- Start vervolgens uw voertuig. Als uw voertuig niet start na 4 of 5 seconden, wacht dan 3-4 minuten en herhaal. Herhaal tot uw auto start.
- Als uw voertuig gestart is, koppel de zwarte negatieve klem dan eerst los.

ONDERHOUD

- Laad uw booster op vooraleer deze op te bergen.
- Bewaar uw booster op een koele, droge plaats.
- De klemmen moeten op hun drager worden geplaatst.
- Houd kabels en klemmen in goede staat.

SPECIFICATIES

- Batterij: 12 V (13.2 V opbrengst volledig opgeladen) 7AH, oplaadbaar, onderhoudsvrij (geen upgrade van het elektrolyt).

RECYCLAGE

Gebruik de recyclageprocessen voor batterijen om uw booster te recyclen op het einde van zijn levensduur. U kunt uw booster binnenbrengen bij uw dealer.

Arrancador ONE 600 para baterías de 12V

ANTES DE LA UTILIZACIÓN DE SU ARRANCADOR: LEA ATENTAMENTE EL MANUAL

EL ARRANCADOR CONTIENE UNA BATERÍA DE PLOMO QUE SUFRE UNA DESCARGA NATURAL.

DESPUÉS DE LA COMPRA Y DESPUÉS DE CADA USO, RECARGUE COMPLETAMENTE SU ARRANCADOR.

EN CASO DE UN USO NO FRECUENTE, RECARGUE SU ARRANCADOR:

- CADA 3 MESES, SI SU ARRANCADOR ESTÁ A UNA TEMPERATURA CONSTANTE ENTRE 15 Y 25°C.
- TODOS LOS MESES.

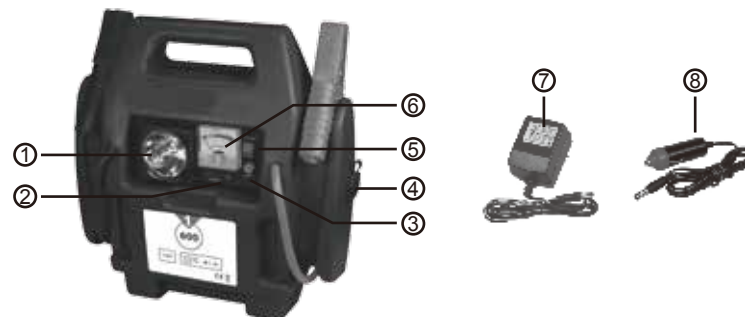
SI NO RESPETA ESTAS INSTRUCCIONES BÁSICAS, SU ARRANCADOR QUEDARÁ INSERVIBLE RAPIDAMENTE.

El arrancador es una batería complementaria que le permite arrancar un motor aunque la batería esté agotada.

El arrancador sólo puede ser eficaz para una batería con descarga profunda.

El arrancador puede servirle también de fuente de energía 12 V para utilizar o recargar accesorios que funcionen a 12V (móviles, linternas etc.), a través de la toma del mechero.

DESCRIPCIÓN



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Linterna | 5. Interruptor de la linterna (LED light) |
| 2. Jack de carga DC (Charge) | 6. Indicador del nivel de carga de la batería (Battery level) |
| 3. Botón test batería (Battery check) | 7. Cargador 220V AC |
| 4. Salida para accesorios | 8. Cable de carga 12V DC |

PRESCRIPCIONES Y PRECAUCIONES DE USO

- En caso de contacto de la piel o los ojos con el ácido de la batería, utilice rápidamente agua con jabón para limpiarse.
- En caso de contacto con los ojos, contacte directamente con asistencia médica.
- Durante la utilización, proteja sus ojos y su ropa. No toque sus ojos durante la manipulación de la batería.
- Utilice guantes y gafas de protección.
- Nunca utilice el producto sólo. Compruebe que alguien puede socorrerle en caso de problemas.
- Vuelva a poner las pinzas en su soporte después de cada uso para evitar chispas.
- No recargue el producto con un cargador dañado. Utilice únicamente el cargador proporcionado con el arrancador.
- No intente desmontar el arrancador o cambiar la batería del producto, pues cancelará la garantía del producto.
- No tire objetos de metal en el producto. Puede provocar un cortocircuito.
- No inserte objetos en el enchufe AC de recarga, excepto el enchufe macho del cargador.
- Para utilizar el aparato, retire sus joyas (pulsera, collar...)
- No recargue o arranque nunca una batería que se haya congelado
- Compruebe en el libro del constructor de su vehículo que el uso de los arrancadores no está prohibido. En este caso, el arrancador podría dañar el sistema electrónico de su vehículo.
- No ponga nunca las dos pinzas en contacto. Corre el riesgo de provocar un cortocircuito.
- No utilice este producto bajo la lluvia o a una temperatura que sobrepase los 50 grados
- Utilice el producto en un lugar seco y ventilado.
- Este producto no es un juguete, no lo deje al alcance de los niños.
- Los terminales de la batería deben permanecer limpios para evitar la corrosión.
- No utilice el arrancador cerca del agua o de una llama.
- Este producto no está concebido para recargar baterías de 6V ó 24V.

RECARGA EL ARRANCADOR

- Su arrancador se vende precargado en el momento de la compra. La batería de los arrancadores se descarga de forma natural.
- Pulse el botón test. Si el voltímetro está en la zona roja o amarilla, debe recargar su arrancador.
- Cargue el arrancador con el cargador 220V AC o 12 DC que se suministra con el arrancador. Inserte el enchufe en el jack del arrancador (foto 2).
- Mientras la batería del arrancador esté en carga, el led rojo permanece encendido. La carga se habrá completado cuando el led pase de rojo a negro. El led permanecerá encendido mientras la batería del arrancador se esté cargando.
- Necesitará 24 horas para una recarga completa.
- No cargue el arrancador durante más de 36 horas seguidas con el cargador AC (220V), pues perjudicará su arrancador.

ARRANCAR EL VEHÍCULO

- Quite el contacto del vehículo y apague todos los accesorios periféricos (luces, intermitentes, escobillas...).
- Ponga el vehículo en punto muerto, con el freno de mano activado, o la posición P seleccionada en caso de cambio de marchas automático.
- Determine la polaridad de los polos de la batería. El polo positivo (POS, P+) suele tener un diámetro superior al polo negativo (NEG, P-). En caso de dudas, consulte el manual del constructor.
- Los bornes de la batería deben permanecer siempre limpios.
- No ponga nunca en contacto las dos pinzas. Podría provocar un cortocircuito.
- Conecte la pinza roja en el borne positivo + de la batería.
- Luego, conecte la pinza negra en un punto del vehículo (chasis o motor).
- Atención, conéctela lo más lejos posible de los elementos móviles (ventilador) o del circuito de carburante.
- Espere 2 o 3 minutos hasta que el arrancador recargue su batería.

- A continuación, arranque su vehículo. Si su vehículo no arranca después de 4 o 5 segundos, espere de 3 a 4 minutos antes de repetir la misma operación, hasta que su vehículo arranque.
- Cuando su vehículo haya arrancado, desconecte en primer lugar la pinza negativa negra.

MANTENIMIENTO

- Recargue el arrancador antes de guardarlo!!!
- Almacene el arrancador en un lugar fresco y seco
- Guarde las pinzas en el soporte previsto para ellas.
- Vele por el buen estado de los cables y las pinzas

ESPECIFICACIONES

Batería: 12 voltios (13,2 V en salida, completamente cargada) 7 Amperios AH, recargable, sin mantenimiento (no hay que rellenar el nivel del electrolito)

RECICLAJE

Utilice los centros de recogida selectiva o eco parques para reciclar la batería de su arrancador. También puede dejar su arrancador en su centro Norauto

Booster ONE 600 Per Batterie 12V

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL VOSTRO BOOSTER : LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI.

IL BOOSTER CONTIENE UNA BATTERIA AL PIOMBO CHE SUBISCE UNA SCARICA NATURALE.

DOPO L'ACQUISTO E DOPO OGNI UTILIZZO, RICARICATE COMPLETAMENTE IL VOSTRO BOOSTER.

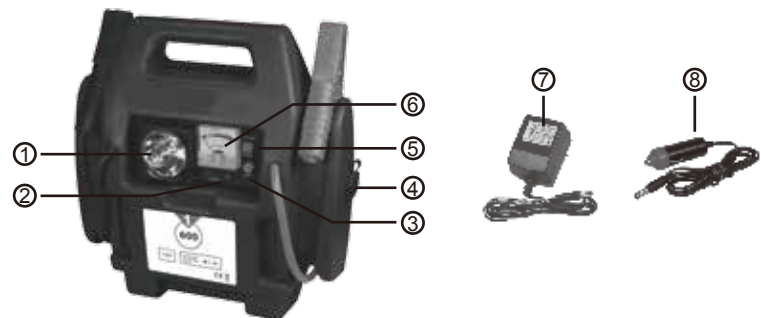
IN CASO DI INUTILIZZO DEL BOOSTER RICARICATELO:

- OGNI 3 MESI SE IL BOOSTER È TENUTO A TEMPERATURA COSTANTE TRA 15 E 25°C.
- ALTRIMENTI OGNI MESE.

SE NON RISPETTATE QUESTE MISURE DI BASE, IL VOSTRO BOOSTER SARA' RAPIDAMENTE INUTILIZZABILE.

Il booster è una batteria tampone che vi permette di avviare un motore anche se la batteria è molto scarica. Il booster può essere inefficace su una batteria troppo scarica. Il booster può anche servirvi da sorgente d'energia 12V per ricaricare o utilizzare accessori funzionanti a 12V (telefono cellulare, lampada...), mediante la presa accendisigari.

DESCRIZIONE



- | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Lampada | 5. Interruttore lampada (LED light) |
| 2. Jack di carica DC (Charge) | 6. Indicatore del livello di carica della batteria (Battery level) |
| 3. Pulsante test batteria (Battery check) | 7. Caricabatteria cavo 220V AC |
| 4. Uscita accessori | 8. Cavo di carica 12V DC |

PRESCRIZIONI E PRECAUZIONI D'USO

- In caso di contatto della pelle o degli occhi con l'acido della batteria, utilizzate subito l'acqua per pulire.
- In caso di contatto con gli occhi, contattare immediatamente un'assistenza medica.
- Quando lo utilizzate, proteggete i vostri occhi e i vostri abiti. Non toccate gli occhi quando maneggiate la batteria.
- Utilizzate degli occhiali di protezione e dei guanti.
- Non utilizzare mai il prodotto da solo. Verificate che qualcuno possa portarvi soccorso in caso di problema.
- Rimettere sempre le pinze sul loro supporto dopo utilizzo per evitare scintille.
- Non ricaricare il prodotto con un caricatore danneggiato. Utilizzate esclusivamente il caricatore fornito con il prodotto.
- Non provare a smontare il booster o a cambiare la batteria del prodotto. Ciò annulla di fatto la garanzia del prodotto.
- Evitate di far cadere degli oggetti in metallo sul prodotto. Ciò può provocare un corto circuito.
- Non inserire oggetti nella presa AC di ricarica, salvo la presa maschio dei caricatori.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, togliete i vostri gioielli (braccialetti o altre collane).
- Non ricaricare mai col booster una batteria che sia gelata.
- Verificate nel carnet costruttore del vostro veicolo che l'uso del booster non sia vietato. In questo caso il booster potrebbe danneggiare il sistema elettronico del vostro veicolo.
- Non collegare mai le due pinze insieme. Rischiate di creare un corto-circuito.
- Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o a una temperatura superiore a 50 gradi C.
- Utilizzare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.
- Questo prodotto non è un giocattolo, non lasciarlo alla portata dei bambini.
- I poli della batteria devono restare puliti per evitare la corrosione.
- Non utilizzare il booster in prossimità dell'acqua o di una fiamma.
- Il prodotto non è concepito per ricaricare delle batterie 6V o 24V.

RICARICA DEL BOOSTER

- Il vostro booster è pre-carico all'acquisto. Ma non dimenticate di ricaricarlo completamente in seguito all'acquisto, prima di qualsiasi utilizzo.
- Premete sul pulsante test, se il voltmetro è sul rosso o giallo, è tempo di ricaricare il vostro booster.
- Mettete in carica il booster con il caricabatterie 220V AC o caricabatterie 12V DC cavo fornito. Inserendo la scheda del caricabatteria nel jack del booster (schema 2).
- Quando la batteria del booster è in carica, il led rosso è acceso. La carica è completa quando il led rosso diventa nero. Questo led resta acceso finché la batteria del booster è in carica.
- Per una ricarica completa sono necessarie 24 ore.
- Non caricare il booster più di 36 ore con il caricabatterie AC (220 Volt). Questo nuocerebbe al vostro booster.

AVVIARE IL VEICOLO

- Spegnete il veicolo e spegnete tutti i dispositivi (fari, lampeggianti, tergicristalli...).
- Mettere il veicolo in folle, freno a mano inserito o posizione P per cambio automatico.
- Determinate la polarità dei poli della batteria. Il polo positivo (POS, P+) è spesso di un diametro superiore al polo negativo (NEG, P-). In caso di dubbio, riferitevi al manuale del costruttore.
- I terminali della batteria devono essere puliti.
- Non collegare mai le 2 pinze insieme. Rischiate di creare un cortocircuito.
- Connettere la pinza rossa su terminale positivo + della batteria.
- Connettere quindi la pinza nera sulla massa del veicolo (motore o telaio). Attenzione a posizionarla il più lontano agli elementi mobili (ventilatore) e al circuito di carburante.
- Attendere 2 o 3 minuti che il booster ricarichi la vostra batteria.
- Avviare quindi il vostro veicolo. Se il vostro veicolo non si avvia dopo 4 o 5 secondi, attendere da 3 a 4 minuti e ricominciare. Ripetere l'operazione finché il vostro veicolo si avvia.
- Quando il vostro veicolo si è avviato, sconnettere per prima la pinza negativa nera.

MANUTENZIONE

- Ricaricare il vostro booster prima di riporlo !!!
- Immagazzinare il vostro booster in un luogo fresco e asciutto.
- Le pinze devono essere messe sul loro supporto.
- Verificate il buono stato dei cavi e delle pinze.

CARATTERISTICHE

Batteria : 12 Volt (13,2V in uscita completamente carica), 7 Ampère AH, ricaricabile, senza manutenzione (nessuna messa a livello dell'elettrolito).

RICICLAGGIO

Utilizzare le filiere di smaltimento delle batterie per riciclare il vostro booster alla fine del suo utilizzo. Potete depositare il vostro booster nel magazzino.

Booster ONE 600 Para Baterias 12V

ANTES DE UTILIZAR O BOOSTER : LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES.

O BOOSTER CONTÉM UMA BATERIA DE CHUMBO QUE SE DESCARREGA NATURALMENTE.

DEPOIS DE O COMPRAR E NO FIM DE CADA UTILIZAÇÃO, RECARREGUE COMPLETAMENTE O SEU BOOSTER.

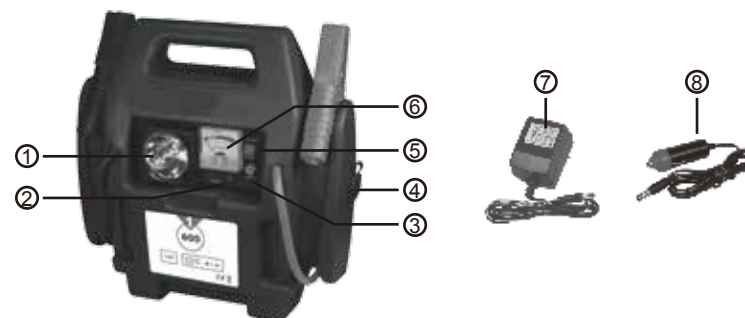
CASO NÃO USE O BOOSTER FREQUENTEMENTE, CARREGUE-O:

- TODOS OS 3 MESES SE ESTIVER GUARDADO NUM LOCAL COM TEMPERATURAS ENTRE 15 E 25°C.
- CASO CONTRÁRIO, CARREGUE-O TODOS OS MESES.

SE NÃO RESPEITAR ESTAS MEDIDAS BÁSICAS, O SEU BOOSTER FICARÁ RÁPIDAMENTE INUTILIZÁVEL.

O booster é uma bateria auxiliar que permite iniciar e ligar um motor mesmo se a bateria estiver fortemente descarregada. Poderá ser ineficaz numa bateria totalmente descarregada. Pode também servir como fonte de energia 12V para recarregar ou utilizar acessórios que funcionem a 12V (telemóvel, lanternas...) através da ligação isqueiro.

DESCRIÇÃO



- | | |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Lanterna | 5. Interruptor da lanterna (LED light) |
| 2. Tomada de carga Jack DC (Charge) | 6. Indicador de nível de carga da bateria (Battery level) |
| 3. Botão de teste bateria (Battery check) | 7. Carregador de sector 220V AC |
| 4. Saída para acessórios | 8. cabo de carga 12V DC |

INSTRUÇÕES E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Em caso de contacto da pele ou olhos com o ácido da bateria, utilize rapidamente água para lavar.
- No caso de contacto com os olhos, contacte imediatamente assistência médica.
- Durante a utilização, proteja os olhos e roupas. Não tocar nos olhos durante a manipulação da bateria.
- Utilize óculos e luvas de protecção.
- Não utilize o produto sozinho. Tente ter alguém por perto que o possa ajudar em caso de problemas.
- Coloque sempre as pinças no seu suporte depois da utilização para evitar faíscas.
- Não recarregar o booster com um carregador danificado e utilize exclusivamente o carregador fornecido na embalagem.
- Não tente desmontar o booster ou de mudar a sua bateria. Irá anular a garantia.
- Evite deixar cair objectos de metal no booster, poderá provocar curto-circuito.
- Não inserir objectos na tomada AC de recarga excepto o carregador.
- Durante a utilização do aparelho, retire a sua bijuteria (pulseiras, fios, etc. ...)
- Nunca recarregar uma bateria gelada.
- Verifique no manual do construtor do seu veículo que o uso de boosters não está restrito. Nesse caso o booster poderá danificar o sistema eléctrico do veículo.
- Nunca conectar as duas pinças juntas, poderá causar um curto-circuito.
- Não utilize sob chuva ou com uma temperatura superior a 50 graus C.
- Utilize este produto num local seco e ventilado.
- Este produto não é um brinquedo, não deixar ao alcance de crianças.
- Os terminais de bateria devem estar limpos para evitar a corrosão.
- Não utilizar o booster próximo de água ou chamas.
- O aparelho não foi concebido para recarregar baterias de 6V ou 24V.

CARREGAR A BOOSTER

- O Booster vem pré-carregado antes da compra. Mas não se esqueça de carregar totalmente Após a compra, antes da utilização.
- Pressione o botão de teste, se o voltímetro está no vermelho ou amarelo, é necessário recarregar o seu Booster.
- Coloque a carga o Booster com carregador 220V AC ou carregador 12V DC fornecidos.
- Inserir o plugue do carregador na tomada Jack do Booster (Figura 2).
- Quando a bateria do Booster está a ser carregada, o LED vermelho está aceso. A carga é completa quando o LED vermelho fica preto (desligado). Este LED fica aceso enquanto a bateria do Booster está a carregar.
- São necessárias 24 horas para uma carga completa.
- Não carregar o Booster mais de 36 horas seguidas com o carregador AC (220 volts).

LIGAR O VEÍCULO

- Desligue a ignição e desconecte todos os dispositivos (faróis, piscas...).
- Coloque o carro em ponto morto, travão de mão accionado ou em posição P para veículos com caixas automáticas.
- Determinar a polaridade dos bornes da bateria. O positivo (POS, P, +) é muitas vezes de um diâmetro maior do que o negativo (NEG, P-). Em caso de dúvida, consulte o manual do fabricante.
- Os terminais da bateria devem estar limpos.
- Nunca encostar as 2 pinças. Você pode provocar um curto-circuito.
- Ligue a pinça vermelha ao terminal positivo da bateria.
- Em seguida, ligar a pinça preta na massa do veículo (motor ou chassis).
- Espere 2 ou 3 minutos até que o Booster recarregar sua bateria.
- De seguida, iniciar o arranque do seu veículo. Se o seu veículo não arrancar depois de 4 ou 5 segundos esperar 3 a 4 minutos e tente novamente. Repita até que o seu veículo arranque.
- Uma vez dado o arranque, desligue primeiro a pinça do negativo preto.

MANUTENÇÃO

- Recarregar o booster antes de o guardar !!!.
- Guardar o booster num local seco e fresco.
- As pinças devem estar colocadas no suporte
- Mantenha os cabos e pinças em bom estado.

ESPECIFICAÇÕES

Bateria : 12 Volts (13,2V de saída completamente carregada), 7 Amperes AH, recarregável, sem manutenção (sem acertos do nível de electrólito)

RECICLAGEM

Utilize centros de recolha de baterias para reciclar o seu booster em fim de vida. Pode deixar o seu booster inutilizado num dos Centros Norauto.

Booster ONE 600 Do Akumulatorów 12V

PRZED UŻYCIEM BOOSTERA: ZAPOZNAĆ SIĘ UWAŻNIE Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI.

BOOSTER ZAWIERA BATERIĘ OŁOWIOWĄ, KTÓRA PODLEGA NATURALNEMU ROZŁADOWANIU.

PO ZAKUPIENIU I KAŻDORAZOWO PO UŻYCIU NALEŻY CAŁKOWICIE DOŁADOWAĆ BOOSTERA.

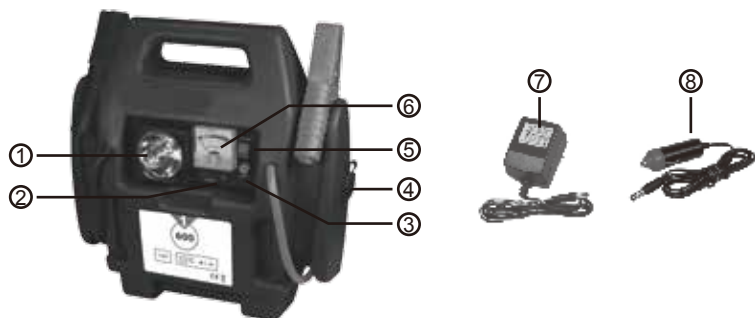
W PRZYPADKU BRAKU CZĘSTEGO UŻYTKOWANIA, PROSZĘ NAŁADOWAĆ PAŃSTWA BOOSTER :

- CO 3 MIESIĄCE, JEŻELI WZMACNIACZ JEST PRZECHOWYWANY W STAŁEJ TEMPERATURZE POMIĘDZY 15 I 25 ° C
- W PRZECIWNYM RAZIE KAŻDEGO MIESIĄCA

NIEPRZESTRZEGANIE TYCH PODSTAWOWYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI DOPROWADZI BOOSTERA W SZYBKIM TEMPIE DO STANU NIEUŻYWALNOŚCI.

Booster jest rodzajem pomocniczego akumulatora, przy pomocy którego można uruchomić silnik nawet wtedy, gdy akumulator jest w znacznym stopniu rozładowany. Booster może się okazać być nieskuteczny w przypadku całkowicie rozładowanego akumulatora. Może również służyć jako źródło energii 12 V do ładowania lub do podłączenia urządzeń wymagających zasilania 12 V (telefon komórkowy, lampa...), przy pomocy gniazda zapalniczki.

OPIS



- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Lampa | 5. Przełącznik świateł (LED light) |
| 2. Wejście ładowania Jack DC (Charge) | 6. Poziom naładowania baterii (Battery level) |
| 3. Przycisk test baterii (Battery check) | 7. Ładowarka 220V AC |
| 4. Wyjście do akcesoriów | 8. Kabel ładowania 12V DC |

ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS STOSOWANIA

- W razie kontaktu kwasu znajdującego się w baterii ze skórą lub z oczami, należy niezwłocznie przemyć wodą.
- W razie kontaktu z oczami należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.
- Chronić oczy i odzież podczas stosowania. Używając akumulatora nie należy dotykać oczu.
- Stosować okulary i rękawice ochronne.
- Nigdy nie należy stosować produktu w odosobnieniu. Należy sprawdzić, czy w pobliżu znajduje się ktoś, kto będzie mógł udzielić pomocy w razie problemów.
- Po zastosowaniu zaciski należy umieścić na podstawach przewidzianych do tego celu, by uniknąć iskrzenia.
- Nie ładować ponownie produktu, gdy ładowarka jest uszkodzona. Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej wraz z produktem.
- Nie dokonywać demontażu boostera i nie wymieniać baterii w produkcie. Powoduje to utratę gwarancji.
- Należy uważać, by na urządzenie nie spadł metalowy przedmiot. Może to spowodować zwarcie.
- Nie należy umieszczać żadnego przedmiotu w gnieździe AC służącym do ładowania z wyjątkiem wtyczki ładowarki.
- Na czas stosowania urządzenia należy zdjąć biżuterię (bransoletki lub naszyjniki).
- Nigdy nie należy ponownie ładować boostera, którego bateria jest zamrożona.
- Należy sprawdzić w książce producenta pojazdu, czy nie ma przeciwwskazań do zastosowania boosterów. W takim przypadku może się zdarzyć, że zastosowanie boostera może spowodować uszkodzenie układu elektronicznego w pojeździe.
- Nigdy nie należy podłączać obydwóch zacisków jednocześnie. Powoduje to niebezpieczeństwo zwarcia.
- Nie należy używać urządzenia podczas deszczu lub w temperaturze powyżej 50 stopni C.
- Stosować urządzenie w pomieszczeniach suchych i posiadających wentylację.
- Urządzenie nie jest zabawką, należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
- Terminale akumulatora powinny być utrzymywane w czystości, by uniknąć korozji.
- Nie stosować boostera w pobliżu wody lub ognia.
- Urządzenie nie nadaje się do ładowania baterii 6 V lub 24 V.

ŁADOWANIE BOOSTERA

- Booster jest fabrycznie naładowany przy zakupie. Proszę jednak nie zapomnieć go naładować ponownie po zakupie.
- Naciśnij przycisk test. Jeśli woltomierz świeci się na czerwono lub na żółto, należy booster naładować.
- Ładuj booster za pomocą ładowarki o mocy 220V AC lub 12V DC - zapewniona.
- Umieszczanie wtyczki ładowarki do wejścia jack boostera. (schemat 2).
- Kiedy bateria ładuje się światelko led pali się na czerwono. Proces ładowania uważa się za zakończony gdy led świeci się na czarno (wyłącza się). Led pali się tak długo jak bateria boostera jest w trakcie ładowania.
- Do pełnego naładowania baterii potrzeba 24 godzin.
- Nie ładować boostera dłużej niż 36 godzin ładowarką AC (220 volt), Dłuższe ładowanie może spowodować jego uszkodzenie.

URUCHAMIANIE SAMOCHODU

- Wylączyć zapłon i wyłączyć wszystkie urządzenia (reflektory, kierunkowskazy, wycieraczki ...).
- Ustawić pojazd w położeniu neutralnym, hamulec ręczny w położeniu P dla automatycznej skrzyni biegów.
- Określić polaryzację baterii. Biegun dodatni (POS, P, +) jest często ekstremalnym punktem dla bieguna ujemnego (NEG, P). W razie wątpliwości, informacji trzeba szukać w instrukcji producenta.
- Zaciski akumulatora powinny być czyste.
- Nigdy nie łączyć dwóch ogniw razem. Może to spowodować zwarcie.

- Podłącz czerwony zacisk do bieguna dodatniego akumulatora.
- Następnie należy podłączyć czarny zacisk do pojazdu (silnika lub podwozia). Należy umieścić je jak najdalej od ruchomych elementów pojazdu (wentylatorów) lub wlotu paliwa.
- Poczekaj 2, 3 minuty, aż booster naładuje akumulator.
- Następnie uruchom pojazd. Jeśli pojazd nie uruchamia się po 4 lub 5 sekundach odczekaj od 3 do 4 minut i spróbuj ponownie. Powtarzaj, aż pojazd uruchomi się.
- Jeżeli udało się uruchomić pojazd, najpierw odłącz czarny zacisk, biegun negatywny.

OBSŁUGA TECHNICZNA

- Przed umieszczeniem w miejscu przechowywania należy naładować booster!!!
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Zaciski należy odłożyć na ich podstawę.
- Należy kontrolować stan kabli i zacisków.

WŁAŚCIWOŚCI

Bateria: 12 wolt (13,2 V na wylocie przy całkowitym naładowaniu), 7 emper AH, możliwe ponowne ładowanie, nie wymaga obsługi technicznej (nie trzeba uzupełniać elektrolitu).

RECYKLING

Po zużyciu się należy odnieść akumulator do miejsca zbiórki sprzętu tego rodzaju. Można odnieść booster do sklepu.

Robot de pornire ONE 600 pentru baterii 12V

ÎNAINTE DE UTILIZAREA ROBOTULUI DUMNEAVOASTRĂ : CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE

ROBOTUL CONȚINE O BATERIE CU PLUMB CARE SUPOARTĂ O DESCĂRCARE NATURALĂ.

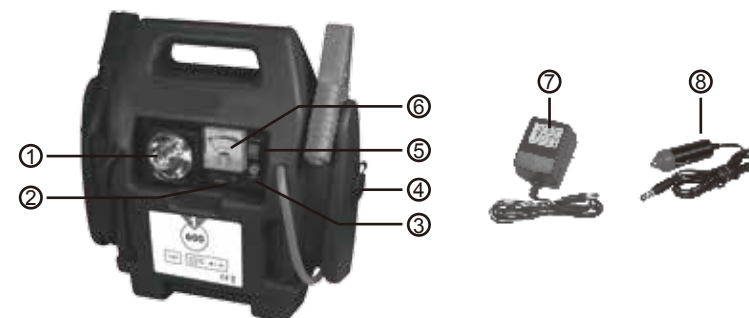
DUPĂ ACHIZIȚIE ȘI DUPĂ FIECARE UTILIZARE, REÎNCĂRCAȚI COMPLET ROBOTUL.

ÎN CAZUL ÎN CARE NU ÎL FOLOSIȚI FRECVENT, REÎNCĂRCAȚI RAPELUL :
- LA FIECARE TREI LUNI ÎN CAZUL ÎN CARE RAPELUL ESTE ȘTOCAT LA O TEMPERATURĂ CONSTANTĂ CUPRINSĂ ÎNTRE 15 ȘI 25°C
- ÎN CAZ CONTRAR ÎN FIECARE LUNĂ.

DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE MĂSURI DE BAZĂ ROBOTUL DUMNEAVOASTRĂ VA DEVENI RAPID INUTILIZABIL.

Robotul este o baterie de depanare care vă permite să demarați un motor chiar dacă bateria este descărcată. Robotul poate fi ineficient pentru o baterie care nu mai are capacitate de reîncărcare. Robotul poate de asemenea să vă folosească ca sursă de energie de 12V pentru a reîncărca sau utiliza accesoriile care funcționează pe 12V (telefon mobil, lampă...), prin intermediul prizei de brichetă.

DESCRIERE



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Lampă | 5. Intrerupător lampă (LED light) |
| 2. Jack de încărcare DC (Charge) | 6. Indicator nivel încărcare baterie (Battery level) |
| 3. Buton test baterie (Battery check) | 7. Încărcător sector 220V AC |
| 4. Leșire secundară | 8. Cablu de încărcare 12V DC |

INSTRUCȚIUNI ȘI ATENȚIONĂRI DE FOLOSIRE

- În caz de contact al acidului bateriei cu pielea sau ochii, spălați rapid cu apă pentru a curăța.
- În caz de contact cu ochii, contactați imediat medicul.
- În timpul utilizării, protejați-vă ochii și hainele. Nu atingeți ochii în timpul manipulării bateriei.
- Utilizați ochelari de protecție și mănuși.
- Nu utilizați niciodată singur produsul. Asigurați-vă că vă poate ajuta cineva în caz de probleme.
- Să puneți întotdeauna cleștii pe suportul lor după utilizare pentru a evita scânteile.
- Nu reîncărcați robotul cu un încărcător stricat. Utilizați doar încărcătorul furnizat cu acesta.
- Nu încercați să demontați robotul sau să schimbați bateria acestuia. Acest lucru anulează garanția produsului.
- Evitați să scăpați obiecte de metal pe robot. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
- Nu inserați obiecte în priză AC de reîncărcare, cu excepția prizei încărcătorului său.
- În timpul utilizării aparatului, scoateți-vă bijuteriile (brățări sau alte coliere).
- Nu reîncărcați niciodată și nu porniți niciodată cu robotul o baterie care este înghețată.
- Verificați în cartea constructorului vehiculului dumneavoastră că folosirea robotului de pornire nu este interzisă. Altfel, robotul poate provoca daune sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră.
- Nu conectați niciodată cei doi clești împreună. Riscați să provocați un scurtcircuit.
- Nu utilizați acest produs în ploaie sau la o temperatură mai mare de 50 grade C.
- Utilizați produsul într-un loc uscat și aerisit.
- Acest produs nu este o jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Terminalele de baterie trebuie să rămână curate pentru a evita coroziunea.
- Nu folosiți robotul lângă apă sau flacără.
- Produsul nu este conceput pentru a reîncărca bateriile de 6V sau 24V.

REÎNCĂRCAREA ROBOTULUI DE PORNIRE

- Robotul de pornire este reîncărcat atunci când îl achiziționați. Dar nu uitați să îl reîncărcați complet imediat după cumpărare, înainte de orice utilizare.
- Apăsăți pe butonul test, în cazul în care voltometrul este roșu sau galben, trebuie să încărcați robotul de pornire.
- Încărcați robotul cu un încărcător de 220V AC sau 12V DC adaptor furnizat.
- Introduceți fișa încărcătorului în priză jack a robotului de pornire (schema 2).
- Când bateria robotului de pornire se încarcă, ledul roșu este aprins. Încărcarea este completă atunci când ledul roșu devine negru (se stinge). Acest led rămâne aprins atât timp cât bateria robotului este în încărcare.
- Sunt necesare 24 de ore pentru o încărcare completă.
- Nu încărcați mai mult de 36 de ore consecutive cu încărcătorul AC (220 volți), acest lucru poate dăuna robotului de pornire.

PORNITI VEHICULUL

- Decuplați contactul vehiculului și cuplați toate dispozitivele (faruri, semnalizatoare, ștergătoare...).
- Opriti vehiculul, frâna de mână trasă sau în poziție P pentru cutie de viteze automată.
- Determinați polaritatea polilor bateriei. Polul pozitiv (POS, P+) este deseori cu un diametru superior polului negativ (NEG, P-). În cazul în care aveți dubii, consultați manualul constructorului.
- Bornele bateriei trebuie să fie curate.
- Nu puneți niciodată în contact cele două cleme. Riscați să creați un scurt circuit.
- Conectați clema roșie de pe borna pozitivă + a bateriei.
- Conectați rapid clema neagră la masa autovehiculului (motor sau șasiu). Atenție trebuie să o plasați cât mai departe posibil de elementele mobile (ventilator) și de circuitul carburantului.
- Așteptați 2 sau 3 minute ca robotul să reîncarce bateria.
- Porniți apoi vehiculul. Dacă vehiculul nu pornește după 4 sau 5 secunde, așteptați 3 sau 4 minute și reîncercați. Repetați operațiunea până ce vehiculul pornește.
- Atunci când vehiculul a pornit, deconectați clema negativă neagră.

ÎNTREȚINERE

- Reîncărcați robotul înainte să-l depozitați !!!
- Depozitați robotul într-un loc răcoros și uscat.
- Cleștii trebuie să fie puși pe suportul lor.
- Păstrați în stare bună cablurile și cleștii.

SPECIFICAȚII

Baterie : 12 Volți (13,2V complet încărcată), 7 Amperi AH, reîncărcabilă, fără întreținere (fără punere la nivel al electrolitului).

RECICLARE

Utilizați filiere de valorificare « baterii » pentru a recicla robotul când nu îl mai folosiți. Puteți să aduceți la magazin robotul dumneavoastră.